**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**

**COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

**PLANTEL SUR**

**Curso-Taller de Experiencias Docentes en el Marco de Seguimiento de los Programas de Inglés I-IV del CCH**

**PERIODO 2018-2019**

**“Integración de un Banco de Información**

**para la asignatura de Inglés III”**

**Ponente:**

José de Jesús Martínez Sánchez

**Plantel de adscripción:**

CCH Azcapotzalco

**Correo electrónico:**

marsan62@gmail.com

**5 de diciembre de 2018**

**“Integración de un Banco de Información**

**para la asignatura de Inglés III”**

**Sinopsis**

El artículo describe los antecedentes para la integración de un Banco de Información para la Asignatura de Inglés III del Colegio de Ciencias y Humanidades, se señalan los objetivos y fundamentos institucionales que fueron considerados para su elaboración. Asimismo, se incluye la definición del Banco de Información para una Asignatura, las actividades realizadas, la estructura final del producto y algunas propuestas de utilización.

**Palabras clave**

Banco de Información, Programa de Estudio de Inglés III, contenidos conceptuales, contenidos procedimentales y contenidos actitudinales.

**Biodata**

José De Jesús Martínez Sánchez es Licenciado en Inglés y Profesor Ordinario de Carrera Titular “B” Tiempo Completo. Ha laborado en el Plantel Azcapotzalco desde 1990. Es autor de diversos materiales para la enseñanza del inglés. Formó parte de la comisión que elaboró los Primeros y Segundos Acercamientos a los Programas de Inglés I a IV. Ha diseñado e impartido cursos para profesores. Ha sido jurado calificador de Concurso de Oposición y Comisiones Auxiliares del PRIDE.

**I. ANTECEDENTES**

El proyecto “Banco de información para la asignatura de Inglés III” se insertó en el Campo de Actividad 3: “Instrumentación, seguimiento y evaluación de los Programas de Estudio de primero a cuarto semestres y análisis e integración de los avances del proceso de actualización de los Programas de Estudio de quinto y sexto semestres”. Para ser más específico, en la sección 3: “Fortalecimiento de la enseñanza de los idiomas extranjeros”.[[1]](#footnote-1) El proyecto mencionado tuvo como principales objetivos revisar, de manera individual, el Modelo Educativo del Colegio, la metodología de enseñanza del idioma inglés, la metodología para evaluar las lenguas extranjeras, el *Programa Actualizado de Inglés III*, el enfoque comunicativo, diversos sitios web y videos que abordan temas de la asignatura mencionada. Todo lo anterior, sirvió para elaborar un Banco de información para la asignatura de Inglés III, el cual será socializado con los profesores para incidir en el proceso de enseñanza-aprendizaje y favorecer a los alumnos a nuestro cargo.

Los principales fundamentos para la implementación de este proyecto se encontraron en el *Cuadernillo de orientaciones 2017-2018*, el cual estableció en la sección A “Prioridades y lineamientos institucionales para orientar los planes y programas de trabajo de las instancias de dirección y Los proyectos e informes del personal académico de carrera de La Escuela Nacional Colegio de Ciencias y Humanidades para el Ciclo escolar 2017-2018”, las siguientes prioridades:

* Instrumentar los Programas de Estudio del tronco común y continuar con su seguimiento y evaluación.
* Fortalecer el quehacer pedagógico en el aula acorde con el Modelo Educativo del CCH por medio de la planeación, el desarrollo y la evaluación de los aprendizajes en los cursos ordinarios.
* Reforzar el aprendizaje de los idiomas extranjeros inglés y francés.
* Continuar con el diseño de materiales o recursos didácticos y la aplicación de estrategias e instrumentos de evaluación que contribuyan a elevar la calidad del aprendizaje en los cursos ordinarios, así como reducir los índices de reprobación y rezago escolar.
* Impulsar la calidad de la práctica docente, ligando el conocimiento pedagógico con el disciplinario, a través del trabajo colaborativo, creativo y abierto a la reflexión crítica entre profesores de carrera y de asignatura.

El Campo 3 fue primordial en el ciclo escolar 2017-2018, ya que tuvo como principal propósito “apoyar la puesta en práctica de los programas de estudio actualizados del tronco común e instrumentar de manera piloto los programas de estudio de quinto y sexto semestres. Por ello, fue necesario diseñar instrumentos de seguimiento y evaluación de los programas, así como de material de apoyo a la docencia, congruente con los postulados básicos del Modelo Educativo del Colegio; además de contar con fundamentos didácticos innovadores que orientaran la práctica docente.”[[2]](#footnote-2)

Por otra parte, los alcances del proyecto se plantearon de la siguiente manera:

1. Actualizar los conocimientos metodológicos sobre la enseñanza del inglés, lo cual se reflejará en revisión de documentos, sitios web y videos sobre la enseñanza y evaluación del idioma inglés.
2. Abastecerse de una gran variedad de materiales para la elaboración de un Banco de información para la asignatura de inglés III, lo cual impactará en el desarrollo de sus cursos ordinarios.
3. Socializar el producto final con los profesores de inglés. En un primer momento se compartirá en alguna jornada académica y en un segundo momento se dará a conocer la versión final del producto (y cómo utilizarlo) mediante un curso para profesores en el periodo interanual.

**II. DEFINICIÓN DE BANCO DE INFORMACIÓN PARA UNA ASIGNATURA**

“Es la selección de cincuenta referencias, que pueden ser: hemerográficas, bibliográficas, filmográficas, sitios web o de otros materiales de información, agrupadas por temas, que atienden al programa de una asignatura y que se divulgan entre los profesores de la materia. Cada referencia deber ir acompañada de una breve descripción.”

**III. DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS**

Para la elaboración del Banco de Información para la asignatura de Inglés III se llevaron a cabo las siguientes actividades durante el ciclo escolar 2017-2018:

1. Elaboración del proyecto y de un formato para recabar la información.
2. Revisión del Modelo Educativo del CCH.
3. Revisión del *Programa Actualizado de Inglés III.*
4. Revisión de libros sobre la enseñanza del idioma inglés.
5. Revisión de libros sobre el Enfoque Comunicativo.
6. Revisión de libros de gramática en inglés.
7. Revisión de sitios web vinculados a contenidos de Inglés III.
8. Revisión de videos vinculados a contenidos de Inglés III.
9. Selección e integración de referencias para incluirlas en el “Banco de información para la asignatura de Inglés III” (libros, sitios web y videos).
10. Reflexión final sobre la pertinencia, calidad y trascendencia del trabajo realizado durante el ciclo escolar 2016-2017.
11. Integración del “Banco de información para Inglés III”.
12. Elaboración del informe final.

**IV. ELEMENTOS FINALES DEL BANCO DE INFORMACIÓN**

Durante el ciclo 2017-2018 se elaboró un “Banco de información para la asignatura de Inglés III”, éste se basó en el *Programa de Estudio para Inglés III y* en el *Glosario de Términos en el Protocolo de Equivalencias para el ingreso y Promoción de los Profesores de Carrera Ordinarios del Colegio de Ciencias y Humanidades*. Asimismo, el producto final atendió el propósito general del Campo 3, ya que en el Cuadernillo de actividades 2017-2018, se estableció (entre otras cosas) la necesidad de apoyar la puesta en práctica de los programas de estudio actualizados del tronco común, el diseño de instrumentos de seguimiento y evaluación de los programas, así como de material de apoyo a la docencia que sea congruente con el Modelo Educativo del Colegio; además de contar con fundamentos didácticos innovadores que orienten la práctica docente. Finalmente, de acuerdo con la definición de Banco de Información para una asignatura (incluida en el Protocolo de Equivalencias) se incluyeron cincuenta referencias (bibliográficas, videográficas y sitios web), las cuales fueron agrupadas por temas, atienden al programa de Inglés III y van acompañada de una breve descripción. Asimismo, se anexaron 16 tablas (basadas en el Programa de Inglés III) para establecer una vinculación estrecha entre el Banco de Información y el programa señalado). En las tablas mencionadas se presentan diversos contenidos conceptuales, procedimentales o actitudinales, una referencia específica y una nota en la que se señala la utilidad/aplicación de la misma.

**V. SUGERENCIAS DE UTILIZACIÓN DEL BANCO DE INFORMACIÓN**

**A. GRUPOS NORMALES, RECURSAMIENTOS Y SABATINOS**

La integración de un Banco de Información para una asignatura repercutirá en la labor docente de los cursos regulares, recursamientos y sabatinos, ya que los profesores se abastecerán de una gran variedad de recursos: enlaces a **sitios we**b (que abordan la enseñanza de todas las habilidades del idioma inglés), **referencias bibliográficas** (sobre las habilidades de comprensión, producción e interacción, gramática y evaluación) **y videos** (los cuales abordan temas específico de la asignatura, tales como gramática y pronunciación). Todos los aspectos mencionados enriquecerán la planeación docente y las sesiones dentro del aula, los cual beneficiarán el aprendizaje del idioma inglés de los alumnos asistentes a los diferentes tipos de cursos.

**B. EXÁMENES EXTRAORDINARIOS**

Con base en las referencias incluidas en el Banco de Información para la Asignatura de Inglés III, los profesores serán capaces de elaborar exámenes extraordinarios para evaluar las seis habilidades, lo que incluye las habilidades de comprensión (listening y reading), las habilidades de producción (speaking y writing) y las de interacción (listening-speaking; reading-writing). De igual manera, se incluyen referencias que abordan la elaboración de exámenes y técnicas e instrumentos para evaluar el aprendizaje del idioma inglés.

Finalmente, el producto será de mucha utilidad, ya que no sólo incluye las referencias y las descripciones, sino que también aparecen algunas sugerencias de utilización/aplicación a partir de la selección de un aprendizaje específico (de determinada unidad) y de un componente (conceptual, procedimental o actitudinal), de este modo se percibe de manera muy clara la vinculación entre el Banco de Información y el Programa de Inglés III.

**C. DISEÑO DE CURSOS PARA PROFESORES**

El proyecto “Banco de Información para la asignatura de Inglés III”, de acuerdo con la definición del Protocolo de Equivalencias, señala la necesidad de divulgarlo entre los profesores de la materia, por lo que se diseñará un curso para presentarlo, éste incluirá actividades para que las profesoras y los profesores puedan profundizar en la enseñanza del idioma inglés. El diseño final incluirá cinco sesiones de cuatro horas por día. Asimismo, a partir de un Banco de Información (y de un curso para profesores) será posible impactar en la formación docente, y por ende, enriquecer las sesiones del aula en beneficio de los alumnos.

**VI. CONCLUSIONES**

En conclusión, el Banco de Información para la Asignatura de Inglés III cumple con la necesidad de apoyar la puesta en práctica de los programas de estudio actualizados del tronco común, así como favorecer el diseño de material de apoyo a la docencia que sea congruente con el Modelo Educativo del Colegio y de contar con fundamentos didácticos innovadores que orienten la práctica docente. Finalmente, el Banco de Información para la Asignatura de Inglés III, es un excelente producto para ser socializado con los profesores de inglés, ya que se vincula estrechamente con los indicadores del PRIDE, los cuales son:

a) **Pertinencia**: ya que hay congruencia con el *Programa de Inglés III*; el Modelo Educativo del CCH, el nivel educativo y las prioridades institucionales. Asimismo, el lenguaje y la estructura son adecuados a los profesores. Finalmente, la elaboración de un **Banco de información para una asignatura** es viable.

b) **Calidad**: pues el **Banco de información para Inglés III** se basó en la definición del Glosario de Términos; hay actualidad en los temas abordados; la bibliografía es vigente y hay actualidad en los tratamientos disciplinario (Enfoque Comunicativo, Marco Común Europeo) y pedagógico, el cual toma en consideración el papel del alumno, el del profesor, el proceso de enseñanza-aprendizaje, la clase-taller y la evaluación de la lengua.

c) **Trascendencia**: ya que hay elementos originales en el tratamiento didáctico de un **Banco de información para una asignatura**; hay aportaciones para mejorar la enseñanza de la asignatura de Inglés III; la elaboración de un **Banco de información para Inglés III** cubre la necesidad institucional del **Rubro 3** y se socializará el producto con otros profesores del Colegio (en un primer momento se presentará en alguna jornada académica, y posteriormente se diseñara un curso para compartir este material, y cómo utilizarlo en el periodo interanual).

**VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

Bachman L. (2011). *Fundamental Considerations on Language Testing. England.* Oxford University Press.

Brown C. (2010). *English Grammar Secrets.* USA. McMillan.

Cavender M. (2009). *Writing English*. USA. UNAM.

Coombe C. (2008). *A Practical Guide to Assessing English Language Learners.* USA. University of Michigan Press.

Currie J. (2017). *Better Reading English. Improve Your Understanding of Writing English.* New York. McGraw-Hill.

Eastwood J. (2009). *Oxford Practice Grammar*. Oxford University Press.

Erasmus G. (2017). *Activities for Teaching Writing and Speaking*. USA.

Evans V. (2008). *Successful Writing*. United Kingdom. Express Publishing.

Field Marion (2009). *Improve your Written English. Howtobooks.* United Kingdom.

Harmer J. (2011). *How to Teach Writing*. United Kingdom. Pearson.

Murphy R. (2012). *Essential Grammar in Use*. Cambridge University Press.

Muschla G. (2011). *Mastering Writing.* USA. McGraw-Hill.

Nutall C. (2012). *Teaching Reading Skills.* U.K. MacMillan.

PDST. (2012). *The Reading Process.* Ireland*.* Department of Education.

Spears R. (2011). *Conversational American English*. USA. McGraw-Hill.

Thomson A. (2007). *A Practical English Grammar.* Oxford University Press.

Thornbury S. (2013). *How to teach Grammar.* England. Pearson.

Thornbury S. (2011). *How to teach Speaking*. UK. Pearson/Longman.

Vandergrift L. (2012). *Teaching and Learning Second Language Listening*.

New York. Routledge.

Wilson J. (2012). *How to Teach Listening*. United Kingdom. Pearson.

Yates J. (2016). *English Conversation*. USA. McGraw-Hill.

**VIII. REFERENCIAS PÁGINAS WEB**

Beuckens Todd (2018). *English Listening Lesson Library Online*. USA.

Recuperado de <http://www.elllo.org/>

Brown Pearson (2018). *English Grammar Secrets*. USA.

Recuperado de <https://www.englishgrammarsecrets.com/>

Coughlan Neil. *(2018). READING ESL Lounge.* London.

Recuperado de <http://www.esl-lounge.com/student/reading.php>

Davies Randall (2018). *ESL Cyber Listening Lab*. USA.

Recuperado de <http://esl-lab.com/>

Essberger Josef (2018). *English Club*. England.

Recuperado de <https://www.englishclub.com/grammar/>

Frost Jennifer (2018). *English Grammar*. Australia.

Recuperado de <https://www.englishgrammar.org/category/writing/>

Hand Lynne (2018). *Learn English Online*. England.

Recuperado de <https://www.learnenglish.de/>

Kennell Vicki (2018). *Purdue Online Writing Lab.* USA.

Recuperado de <https://owl.english.purdue.edu/owl/>

Kisito Futonge (2018). *English Media Lab*. USA.

Recuperado de <http://www.englishmedialab.com/>

Lee Ron (2018). *ESL Fast*. Canada.

Recuperado de <https://www.eslfast.com/>

Lee Ron (2018). *English Conversation*. Canada.

Recuperado de<https://www.eslfast.com/robot/>

Lee Ron (2018). *Speak English Fast*. Canada.

Recuperado de <https://www.rong-chang.com/speak/>

Pahlow Heike(2018). English Grammar Online. Alemania. Recuperado de

<https://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar/adjectives-adverbs/adjectives>

Pete. (2018). *English Page*. USA.

Recuperado de <https://www.englishpage.com/grammar/>

Rhalmi Mohammed. (2018). *My English Page*. Marruecos.

Recuperado de <http://www.myenglishpages.com/site_php_files/grammar.php>

**IX. REFERENCIAS VIDEOGRÁFICAS**

Batten C. (2018). *Irregular Verb Patterns in English* en <https://www.youtube.com/watch?v=ZJ-lhKD4Jxs&t=122s> Recuperado junio 2018.

CALENGLISH (2018). *Comparisons* en

<https://www.youtube.com/watch?v=coHg-6Vw-Cc> Recuperado en junio de 2018.

Crown Academy of English (2018). *Comparative Adjectives* en <https://www.youtube.com/watch?v=ewMviIHsbiw&t=5s> Recuperado junio de 2018.

Crown Academy of English (2018). *Superlative Adjectives* en <https://www.youtube.com/watch?v=iykLae3KiXs> Recuperado en junio de 2018.

Crown Academy of English (2018). *Past Simple* en <https://www.youtube.com/watch?v=0Ri3QTT41f8> Recuperado en junio de 2018.

ElementalEnglish.com (2018). *Past Tense English Pronunciation* en <https://www.youtube.com/watch?v=j32SurxnE4s> Recuperado en junio de 2018.

Englishmarc.net (2018). *Regular and Irregular Verbs* en <https://www.youtube.com/watch?v=CBaMKLPOnps> Recuperado en junio de 2018

engVid (2018). *Comparative Adjectives* en <https://www.youtube.com/watch?v=KxFf8nF-M3Y&t=6s> Recuperado en junio de 2018.

engVid (2018). *Superlative Adjectives* en

<https://www.youtube.com/watch?v=KxFf8nF-M3Y&t=3s> Recuperado en junio de 2018.

engVid (2018). *Superlative Adjectives* en <https://www.youtube.com/watch?v=yFWVbV3fd3I> Recuperado en junio de 2018.

ESL (2018). *Simple Past Tense* en

<https://www.youtube.com/watch?v=PdbBP0F8GK8&t=16s> Recuperado junio 2018.

Grammar Gurus (2018). *Past Simple* *Tense* en <https://www.youtube.com/watch?v=caNzCgg5kBI> Recuperado en junio de 2018.

My English Brain (2018). *Past Tense ED Pronunciation* en <https://www.youtube.com/watch?v=xNwlP4E0Ms0> Recuperado en junio de 2018.

Reyes K. (2018). *Past Tense: Regular Verbs* en <https://www.youtube.com/watch?v=xNwlP4E0Ms0> Recuperado en junio de 2018.

TeacherPhilEnglish (2018). *Regular and Irregular Verbs* en <https://www.youtube.com/watch?v=D_mrIVNFFIQ> Recuperado en junio de 2018.

1. Cuadernillo de orientaciones 2017-2018, p.31. [↑](#footnote-ref-1)
2. Cuadernillo de orientaciones 2017-2018, p.31. [↑](#footnote-ref-2)